

**Zeitschrift:** Landtechnik Schweiz

**Herausgeber:** Landtechnik Schweiz

**Band:** 53 (1991)

**Heft:** 3

**Vorwort:** Doppelbelastung

**Autor:** Zweifel, Ueli

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 04.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Editorial

### Doppelbelastung

Die überbetriebliche Zusammenarbeit und der überbetriebliche Maschineneinsatz erhalten in der schwierigen Lage, in der sich die Landwirtschaft befindet, neuen Auftrieb (siehe unsere LT-Extra zur «Riniker Standortbestimmung»). Bei dieser Feststellung schwingt der Vorwurf mit, dass offenbar bis anhin der ökonomische Druck fehlte, die unternehmerische Freiheit und die menschliche Unabhängigkeit zugunsten einer besseren Auslastung von Maschinen und Gebäuden durch überbetriebliche Nutzung zu opfern.

Es ist durchaus sinnvoll, wenn heute die Anstrengungen für einen rationellen, überbetrieblichen Einsatz der Maschinen verstärkt werden, zumal ja damit ein grosser menschlicher Gewinn verbunden ist, der sich nicht in Franken und Rappen messen lässt. Andererseits ist nicht von der Hand zu weisen, dass sich damit der technische Fortschritt beschleunigt, weil durch die Konzentration der finanziellen Mittel teurere und leistungsfähigere Maschinen gekauft werden können, einschliesslich EDV-Ausrüstung zu Hause oder im Geschäftsführerbüro (siehe dazu unseren Beitrag zum Landmaschinenmarkt Schweiz). Die Tendenz zur rationelleren Arbeitserledigung verstärkt sich, was zur Folge hat, dass ein Teil der Betriebsleiter wenn nicht aus der Produktion aussteigen, so doch einem ausserlandwirtschaftlichen Erwerb nachgehen muss.

Wird die Arbeitserledigung durch einen Lohnunternehmer oder zum Beispiel einen Maschinenring sicher gestellt, so verbessert sich zumindest die Ertragslage des Auftragnehmers. Im gesamthaft gesehen ungünstigen Fall gelingt es aber dem Teilzeitlandwirt mit Mitteln aus dem Nebenerwerb, sich in der Landwirtschaft mit moderneren Maschinen auszurüsten. Dies ist zwar positiv für die Landmaschinenbranche, bringt aber nebst der auf die Dauer unerträglichen Doppelbelastung für die betroffene Familie die positiven Absichten durcheinander, die mit der überbetrieblichen Mechanisierung verfolgt werden.

Die Förderung des überbetrieblichen Maschineneinsatzes ist zwar ein Gebot der Stunde, denn die Produktionskosten können gesenkt werden. Die andern agrarpolitischen Ziele der dezentralen Besiedlung, der extensiveren Bewirtschaftung und der Stabilisierung des bäuerlichen Bevölkerungsanteiles werden damit aber kaum verfolgt.

Ueli Zweifel

### Titelbild:

Eine fachgerechte Pflege der Maschinen hilft Kosten sparen und bewahrt vor bösen Überraschungen.

(Foto: Zw.)

# Schweizer Landtechnik

Schweizerische landtechnische Zeitschrift

Offizielle Zeitschrift des Schweizerischen Verbandes für Landtechnik – SVLT

## Inhaltsverzeichnis

Editorial	11
LT-Extra	
- Überbetrieblicher Maschineneinsatz	12
LT-Aktuell	
- Arbeitsprogramm der FAT	15
- 100 Jahre Schweizerische Metall-Union	17
SVLT/ASETA	
- SPRITZENTESTwochen Schweiz	19
- Kurstabellen	22
Werkstatt	
- Elektroschweissgeräte für die Landwirtschaft	21
Feldtechnik	
- Stickstoffverluste bei Gülle und Mist	24
Maschinenmarkt	
- Landtechnikmarkt Schweiz	27
Sektionsnachrichten	
- AG, TG, SH, ZG	33
Recht und Gesetz	
- Regress ist möglich – Vorsicht lohnt sich!	37
Produkterundschau	
FAT-Bericht	
- Zugelassene Melksysteme und Milchmengen-Messgeräte	45
Impressum	26
Verzeichnis der Inserenten	41